

免 责 条 款

我们努力提供准确的条约信息并定期核查、更新，但仍难以保证数据库中的条约信息与条约正式文本完全一致。对于使用本数据库信息可能导致的损失或法律纠纷，我们不承担任何责任。感谢您的理解和支持。

中国国际貿易促进委员会和新加坡 工商業貿易考察团、馬来亚联合 邦工商業貿易考察团联合声明

新加坡工商業貿易考察团和馬来亚联合邦工商業貿易考察团应中华全国工商業联合会和中国国际貿易促进委员会的邀請于1956年8月22日到中国进行訪問。考察团參觀了北京和东北各地的工厂及其他企業、农業生产合作社、公共建筑物、学校和工人疗养院、宿舍及俱乐部等。10月4日以后，考察团团員将分別到华东和华南进行參觀和訪問。

两个考察团在北京期間曾同中国各进出口公司进行了貿易談判。在談判中就开展中国和新加坡、馬来亚联合邦之間的貿易問題广泛地交換了意見，并达成了总值約500万英鎊的交易。

考察团在中国的訪問，增进了相互之間的了解和友誼，建立了直接的業務联系，为今后相互貿易的發展打下了良好的基础。中国国际貿易促进委员会和新加坡工商業貿易考察团、馬来亚联合邦工商業貿易考察团对此次訪問和貿易談判的結果都表示十分滿意。

中国国际貿易促进委员会和新加坡工商業貿易考察团、馬来亚联合邦工商業貿易考察团一致認為，中国和新加坡、馬来亚联合邦之間的貿易有着广闊的發展前途。过去由于各种人为的障碍，中国和新加坡、馬来亚联合邦間的直接貿易沒有能得到应有的發展。在这次考察团訪問期間，中国进出口公司已經恢复向新加坡和馬来亚联合邦購買橡胶，并且將繼續購買。这說明發展正常的貿易来往，对貿易双方都是有利的。

考察团高兴地注意到，中国各国营进出口公司認為除橡胶外，新加坡和馬来亚也是中国所需要的椰子油、錫砂、木材、胡椒等商品的一个良好的供应来源，而且也是中国各种工、农業产品的一个有价值的銷納市場。通过这次訪問，相互对商品交換方面的需要和可能有了进一步的了解，这就有利于中国和新加坡、馬来亚联合邦之間直接貿易的發展。

此外还进行了有关航运和銀行業務的商談。为促进中国和新加坡、馬来亚之間的貿易，中国方面表示欢迎由新加坡、馬来亚联合邦方面包租的或者在新加坡、馬来亚联合邦注册的船只到中国港口航行；也欢迎在新加坡和馬来亚的銀行与在中国的銀行建立直接的業務联系。

考察团在訪問中国的一个多月期間所获得的成就，說明了各国工商業人士的相互来往和訪問对促进貿易关系是有很大帮助的。中国国际貿易促进委员会和新加坡工商業貿易考察团、馬来亚联合邦工商業貿易考察团一致希望，中国和新加坡、馬来亚联合邦之間工

商界人士的联系今后应当繼續加强。

1956年10月3日于北京

中国国际貿易促进

委员会副主席

李 燭 塵

(签字)

新加坡工商業貿易

考察团团长

高 德 根

(签字)

馬來亞联合邦工商業

貿易考察团团长

李 延 年

(签字)